

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DC5070

CS	Příručka pro uživatele	3
ES	Manual del usuario	19
HU	Felhasználói kézikönyv	35
PL	Instrukcja obsługi	53
PT	Manual do utilizador	71
RU	Руководство пользователя	89
SK	Príručka užívateľa	111
SV	Användarhandbok	127



**PHILIPS**

# Spis treści

---

<b>1 Ważne</b>	54
Bezpieczeństwo	54
Uwaga	55

---

<b>2 Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą</b>	57
Wstęp	57
Zawartość opakowania	57
Opis urządzenia	58
Opis pilota zdalnego sterowania	59

---

<b>3 Czynności wstępne</b>	61
Podłączanie anteny FM	61
Podłączanie zasilania	61
Przygotowanie pilota	61
Ustawianie zegara	62
Włączanie	62

---

<b>4 Odtwarzanie</b>	63
Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone/iPad	63
Odtwarzanie z urządzenia USB	64

---

<b>5 Opcje odtwarzania</b>	65
Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania	65
Zatrzymanie odtwarzania	65
Przejsie do utworu	65
Wyszukiwanie w utworze	65
Odtwarzanie z powtarzaniem	65
Odtwarzanie losowe	65
Programowanie utworów	65

---

<b>6 Słuchanie radia</b>	66
Dostrajanie stacji radiowej	66
Programowanie stacji radiowych	66
Wybór zaprogramowanej stacji radiowej	66

---

<b>7 Regulacja dźwięku</b>	67
Regulacja głośności	67
Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego	67
Wzmocnienie tonów niskich	67
Wyciszanie dźwięku	67

---

<b>8 Inne funkcje</b>	67
Ustawianie wyłącznika czasowego	67
Ustawianie budzika	67
Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego	68

---

<b>9 Informacje o produkcie</b>	68
Dane techniczne	68
Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	69

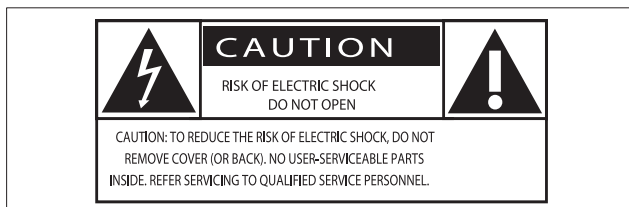
---

<b>10 Rozwiązywanie problemów</b>	70
-----------------------------------	----

# 1 Ważne

## Bezpieczeństwo

### Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu.

Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje, w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

**OSTRZEŻENIE:** W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą, np. wazonów.

**UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przeczytaj tę instrukcję.
- Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.

- Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Odłączaj urządzenie od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna w następujących przypadkach: uszkodzenie elementu urządzenia, np. przewodu zasilającego bądź wtyczki; wylanie na urządzenie płynu lub upuszczenie na niego jakiegoś przedmiotu; narażenie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci; niepoprawne działanie urządzenia lub jego upuszczenie.
- **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
  - Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
  - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
  - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
  - Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).

- Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



### Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nigdy nie patrz na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

## Bezpiecznik zasilania

Ta informacja dotyczy tylko produktów z wtyczką typu brytyjskiego.

Ten produkt jest wyposażony w zatwierdzoną wtyczkę formowaną. W przypadku wymiany bezpiecznika należy użyć takiego, który:

- spełnia wskazania podane na wtyczce,
- jest zgodny z brytyjskim standardem BS 1362,
- posiada znak zgodności ze standardami ASTA.

Skontaktuj się ze sprzedawcą w razie wątpliwości związanych z wyborem odpowiedniego bezpiecznika.

Uwaga! Aby zachować zgodność z dyrektywą zgodności elektromagnetycznej (2004/108/WE), nie należy odłączać wtyczki od przewodu zasilającego.

## Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga

zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.



Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.



„Made for iPod”, „Made for iPhone” oraz „Made for iPad” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączania odpowiednio do odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub urządzenia iPad oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia

lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odtwarzaczem iPod, telefonem iPhone lub urządzeniem iPad może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe.

iPod i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych, i innych krajach. iPad jest znakiem handlowym firmy Apple Inc.

### Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu zestawu.

## 2 Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Wstęp

Z tym zestawem można:

- słuchać muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad, urządzeń USB i innych urządzeń zewnętrznych
- słuchać stacji radiowych FM

Dzięki poniższym efektom dźwiękowym można wzbogacić brzmienie:

- Dynamiczne wzmocnienie basów (DBB)
- Cyfrowa korekcja dźwięku (DSC)

Urządzenie obsługuje następujące formaty multimedialne:



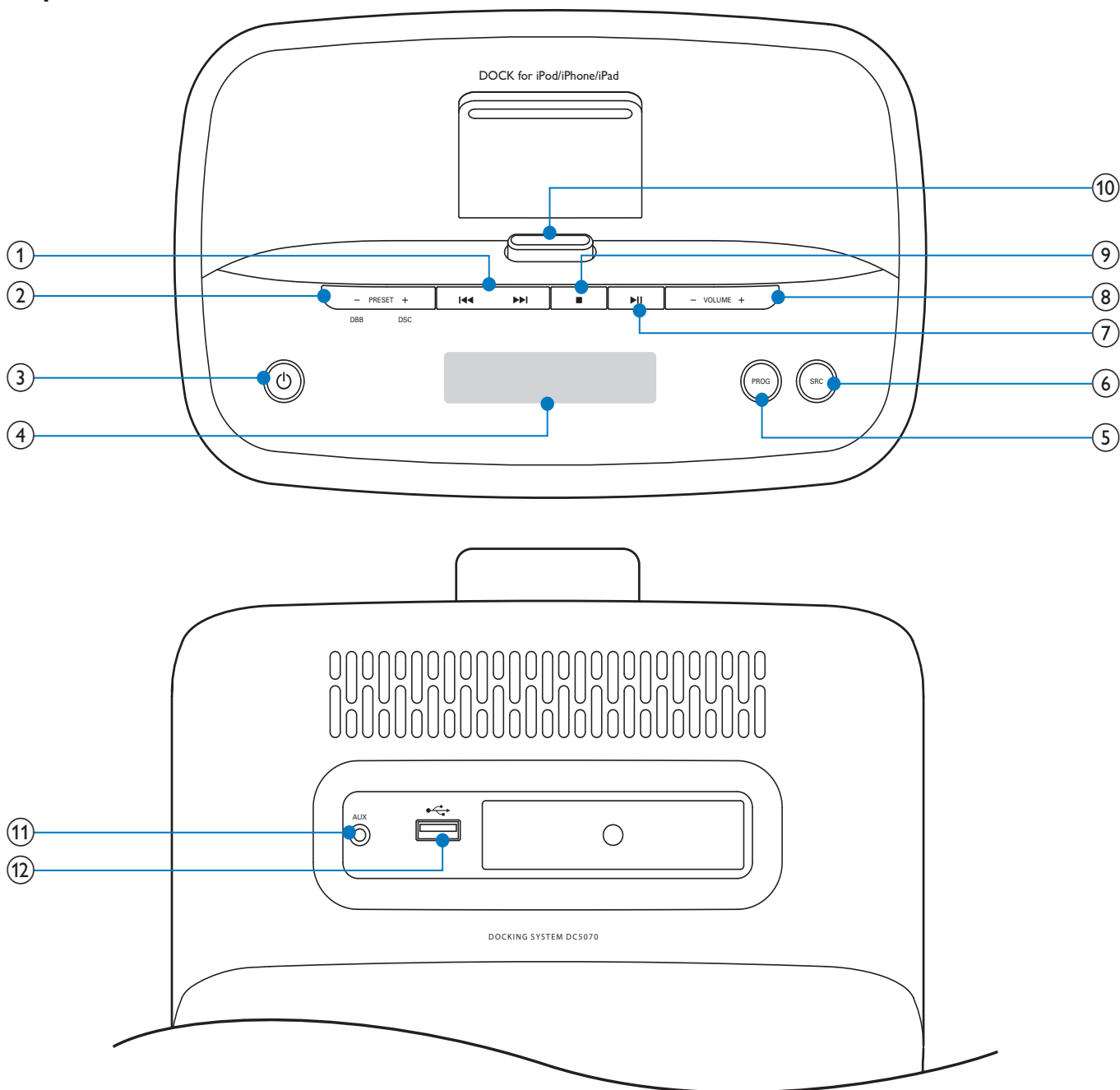
---

### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- Pilot zdalnego sterowania i dwie baterie typu AAA
- 2 przewody zasilające (Unia Europejska i Wielka Brytania)
- Przewód MP3 link
- Antena FM
- Instrukcja obsługi
- Skrócona instrukcja obsługi

## Opis urządzenia



### ① ◀◀ / ▶▶

- Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
- Wyszukiwanie w utworze.
- Dostrajanie stacji radiowej.
- Ustawianie zegara i zegara programowanego.

### ② -PRESET+

- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.





- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.

#### **DBB**

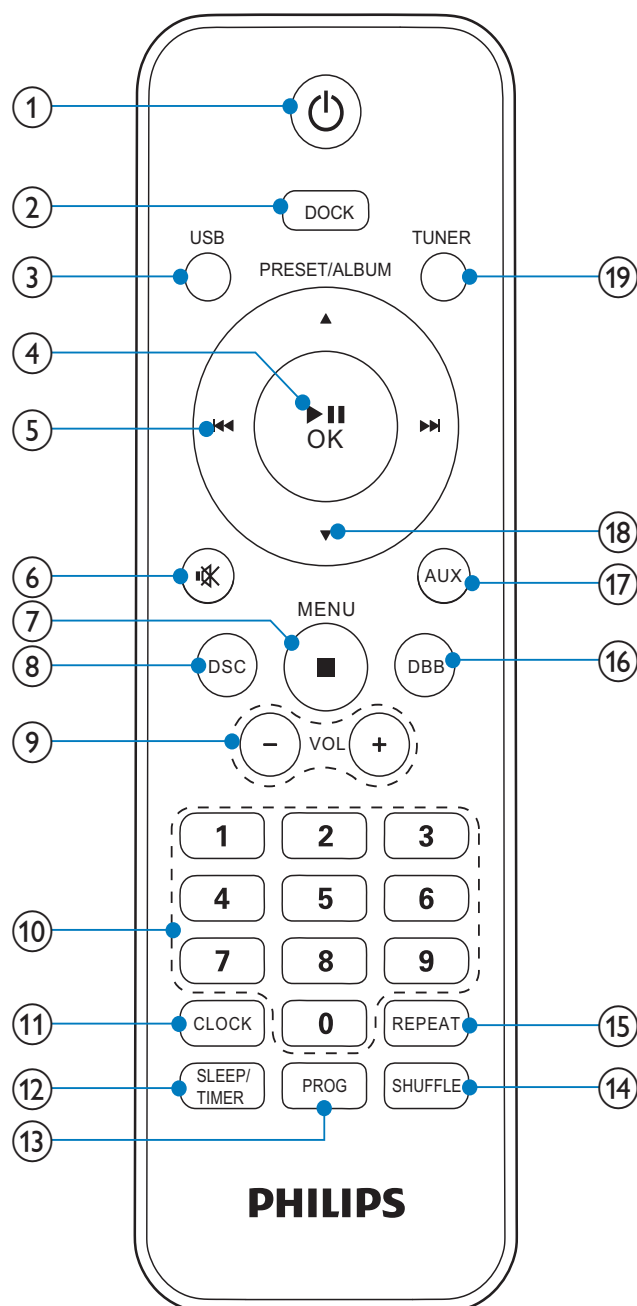
- Włączanie i wyłączanie dynamicznego wzmocnienia basów (DBB).


#### **DSC**

- Wybór ustawień efektu dźwiękowego.

- ③ 
  - Włączanie zestawu.
  - Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.
- ④ **Panel wyświetlacza**
  - Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia.
- ⑤ **PROG**
  - Programowanie utworów.
  - Programowanie stacji radiowych.
  - Ustawianie zegara.
- ⑥ **SRC**
  - Wybór źródła: FM TUNER, iPod/iPhone/iPad, USB lub AUX.
- ⑦ 
  - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
- ⑧ 
  - Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu.
- ⑨ **VOL +/-**
  - Ustaw poziom głośności.
- ⑩ **DOCK**
  - Podstawka dokująca do urządzenia iPod/iPhone/iPad.
- ⑪ **AUX**
  - Podłączanie zewnętrznych urządzeń audio.
- ⑫ 
  - Gniazdo USB.

## Opis pilota zdalnego sterowania



- ① 
  - Włączanie zestawu.
  - Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.
- ② **DOCK**
  - Wybór urządzenia iPod/iPhone/iPad jako źródła.
- ③ **USB**
  - Wybór urządzenia USB jako źródła.



- ④ **▶|||/OK**
  - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
  - Umożliwia zatwierdzenie wyboru.
- ⑤ **◀◀ / ▶▶**
  - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
  - Wyszukiwanie w utworze.
  - Dostrajanie stacji radiowej.
  - Ustawianie zegara i zegara programowanego.
- ⑥ **🔊**
  - Wyciszenie lub przywracanie dźwięku.
- ⑦ **Menu/ ■**
  - Dostęp do menu urządzenia iPod/iPhone/iPad.
  - Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu.
- ⑧ **DSC**
  - Wybór ustawień efektu dźwiękowego.
- ⑨ **VOL +/-**
  - Ustaw poziom głośności.
- ⑩ **Klawiatura numeryczna**
  - Wybór utworu.
  - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- ⑪ **CLOCK**
  - Ustawianie zegara.
- ⑫ **SLEEP/TIMER**
  - Ustawianie wyłącznika czasowego.
  - Ustawianie budzika.
- ⑬ **PROG**
  - Programowanie utworów.
  - Programowanie stacji radiowych.
- ⑭ **SHUFFLE**
  - Wybór trybu odtwarzania losowego.
- ⑮ **REPEAT**
  - Wybór trybu powtarzania utworów.
- ⑯ **DBB**
  - Włączanie i wyłączanie dynamicznego wzmocnienia basów (DBB).
- ⑰ **AUX**
  - Wybór złącza AUX jako źródła.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
  - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
  - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
  - Poruszanie się po menu urządzenia iPod/iPhone/iPad.
- ⑲ **TUNER**
  - Wybór radia FM jako źródła.

# 3 Czynności wstępne



## Przeestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu \_\_\_\_\_

Nr seryjny \_\_\_\_\_

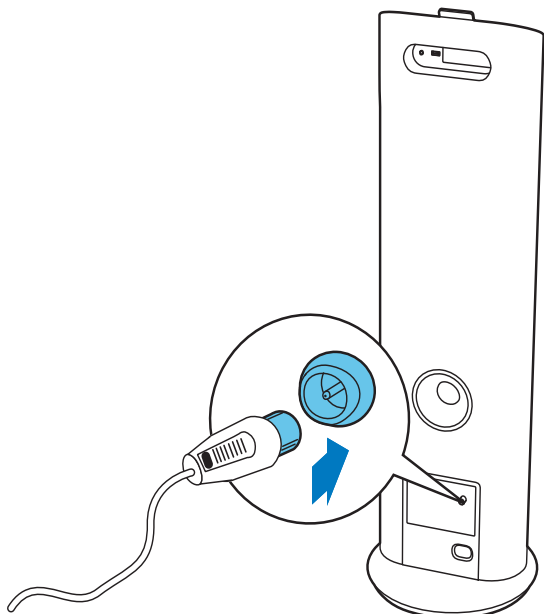
## Podłączanie anteny FM



### Wskazówka

- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

Podłącz antenę FM (dołączona do zestawu) do gniazda **FM AERIAL** z tyłu jednostki centralnej.



## Podłączanie zasilania

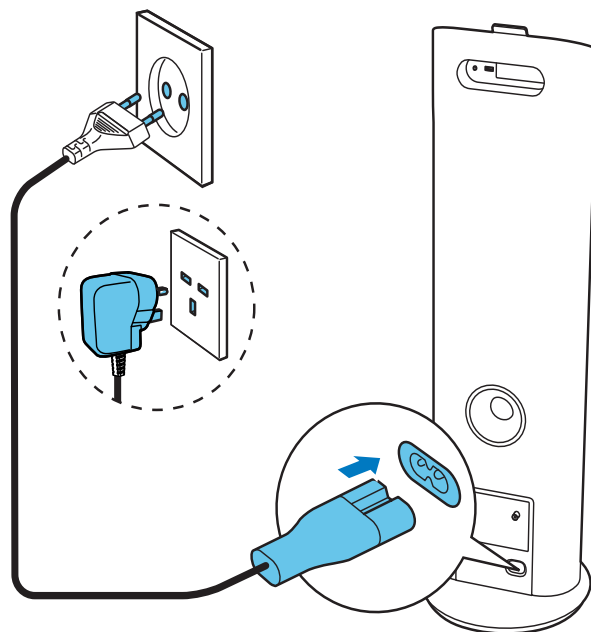


### Przeestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie zestawu.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.

Podłącz przewód zasilający do:

- gniazda **AC~MAINS** z tyłu jednostki centralnej.
- gniazdka elektrycznego.



## Przygotowanie pilota

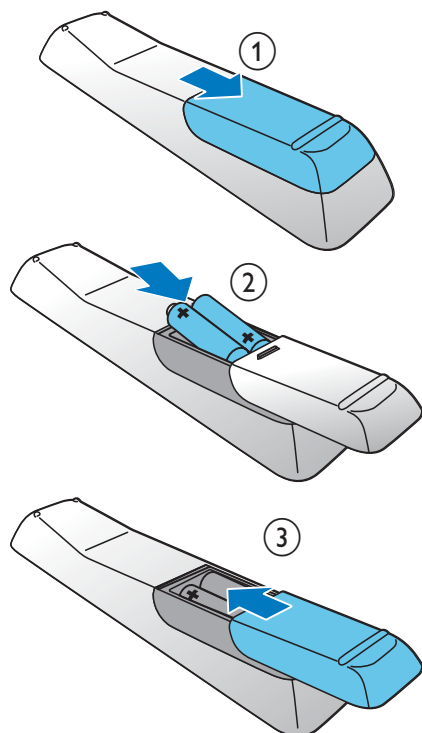


### Przeestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

## Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 2 baterie AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



### Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

## Ustawianie zegara

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **CLOCK** przez ponad dwie sekundy, aby włączyć tryb ustawiania zegara.
  - ↳ Wyświetli się format 12- lub 24-godzinny.

- 2 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać format 12- lub 24-godzinny, a następnie naciśnij przycisk **CLOCK**.
  - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 3 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk **CLOCK**.
  - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 4 Za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** ustaw minuty.
- 5 Naciśnij przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić.

## Włączanie

Naciśnij przycisk **⏻**.

- ↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

## Przełączanie w tryb gotowości

Naciśnij przycisk **⏻** ponownie, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.

- ↳ Intensywność podświetlenia panelu wyświetlacza zostanie zmniejszona.
- ↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).

### Aby przełączyć w tryb gotowości Eco Power:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻** przez ponad dwie sekundy.

- ↳ Podświetlenie panelu wyświetlacza zostanie wyłączone.

### Aby przełączać między zwykłym trybem gotowości a trybem gotowości Eco Power:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻** przez ponad dwie sekundy.



### Uwaga

- Jeśli w ciągu 15 minut w trybie gotowości nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb gotowości Eco Power.

# 4 Odtwarzanie

## Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone/iPad

Za pośrednictwem tej stacji dokującej można słuchać muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad.

### Zgodne urządzenie iPod/iPhone/iPad

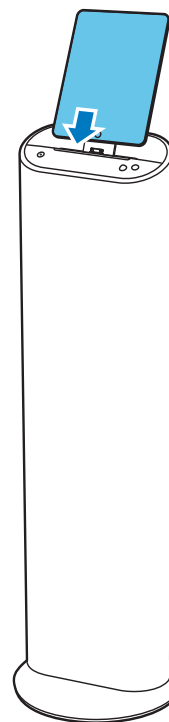
Zestaw obsługuje następujące modele urządzeń iPod/iPhone/iPad.

Wykonano dla

- iPad 2
- iPad
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod classic
- iPod z odtwarzaczem wideo
- iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 i 6 generacji)
- iPod touch (1, 2, 3 i 4 generacji)

### Dokowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

Umieść urządzenie iPod/iPhone/iPad w podstawce dokującej.



### Słuchanie muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad

#### Uwaga

- Upewnij się, że urządzenie iPod/iPhone/iPad zostało prawidłowo podłączone.

- 1 Naciśnij przycisk **DOCK** na pilocie lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **SRC** na jednostce centralnej, aby wybrać urządzenie iPod/iPhone/iPad jako źródło.
- 2 Odtwarzanie muzyki w urządzeniu iPod/iPhone/iPad.
  - ↳ Dźwięk z podłączonego urządzenia iPod/iPhone/iPad jest automatycznie odtwarzany za pośrednictwem tej stacji dokującej. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶||**.
  - Aby poruszać się po menu, naciśnij przycisk **MENU**, za pomocą przycisków **▲ / ▶▶ / ◀◀** / **▼** wybierz odpowiednią opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

## Ładowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

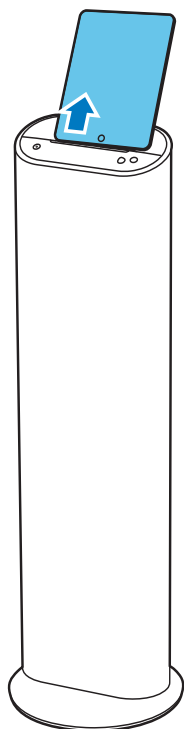
Po podłączeniu zestawu do źródła zasilania automatycznie rozpocznie się ładowanie zadokowanego urządzenia iPod/iPhone/iPad.

### Uwaga

- Odtwarzacze iPod z kolorowym wyświetlaczem, odtwarzacze iPod classic oraz odtwarzacze iPod z funkcją odtwarzania wideo nie są zgodne z podstawką dokującą.

## Wyciągnięcie urządzenia iPod/iPhone/iPad


Wyciągnij urządzenie iPod/iPhone/iPad z podstawki dokującej.

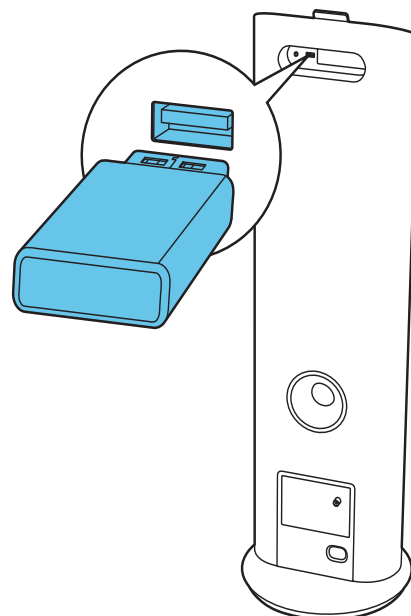


## Odtwarzanie z urządzenia USB

### Uwaga

- Sprawdź, czy urządzenie USB zawiera zawartość audio nadającą się do odtwarzania.

- 1 Naciśnij przycisk **USB** na pilocie lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **SRC** na jednostce centralnej, aby wybrać urządzenie USB jako źródło.
- 2 Włóż urządzenie USB do gniazda  (USB) z tyłu zestawu.  
↳ Odtwarzanie pliku rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶||**.



# 5 Opcje odtwarzania

## Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **▶||** aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie.

## Zatrzymanie odtwarzania

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **■**, aby zatrzymać odtwarzanie.

## Przejdźcie do utworu

W przypadku urządzenia USB:

- 1 Naciśnij przycisk **▲ / ▼**, aby wybrać album lub folder.
- 2 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać utwór lub plik.

## Wyszukiwanie w utworze

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wyszukiwać w obrębie utworu.
- 2 Zwolnij przyciski, aby wznowić odtwarzanie.

## Odtwarzanie z powtarzaniem

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aby wybrać:
  - **[r1]** (powtarzanie jednego): powtarzanie odtwarzania bieżącego utworu.
  - **[rA]** (powtarzanie wszystkich): powtarzanie odtwarzania wszystkich utworów.
    - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **↻** (powtarzanie).
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aż z wyświetlacza zniknie wskazanie trybu powtarzania.

## Odtwarzanie losowe

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **SHUFFLE**.
  - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **⌘** (odtwarzanie w kolejności losowej). Odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania ponownie naciśnij przycisk **SHUFFLE**.

### Uwaga

- Nie można aktywować jednocześnie powtarzania i odtwarzania w kolejności losowej.
- Nie można wybrać trybu odtwarzania losowego podczas odtwarzania zaprogramowanych ścieżek.

## Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 utworów.

- 1 W trybie USB po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
  - ↳ Na wyświetlaczu zacznie migać komunikat **[PROG]** (programowanie).
- 2 W przypadku utworów z płyty MP3/WMA naciśnij przycisk **▲ / ▼**, aby zaprogramować żądany album.
- 3 Za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** wybierz numer utworu do zaprogramowania, a następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby zaprogramować więcej utworów.
- 5 Naciśnij przycisk **▶||**, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
  - ↳ Podczas odtwarzania wyświetlany jest komunikat **[PROG]** (programowanie).
    - Aby usunąć program, naciśnij przycisk **■**, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

# 6 Słuchanie radia

## Dostrajanie stacji radiowej



### Wskazówka

- Aby uzyskać optymalny odbiór radia FM, rozłóż antenę FM i dostosuj jej położenie.

- 1 Naciśnij przycisk **TUNER** na pilocie lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **SRC** na jednostce centralnej, aby wybrać tuner jako źródło.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶** przez ponad dwie sekundy.
  - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[SEARCH]** (wyszukiwanie).
  - ↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 3 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.
  - W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀ / ▶▶**, aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

## Programowanie stacji radiowych



### Wskazówka

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

## Automatyczne programowanie stacji radiowych

W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** przez ponad dwie sekundy, aby włączyć tryb automatycznego programowania.

- ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[AUTO SRCH]** (automatyczne wyszukiwanie).

- ↳ Wszystkie dostępne stacje są programowane w kolejności od najsilniejszego pasma odbioru.
- ↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

## Ręczne programowanie stacji radiowych

- 1 Dostrajanie stacji radiowej.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
  - ↳ Na wyświetlaczu zaczną migać komunikat **[PROG]** (programowanie).
- 3 Za pomocą przycisków **▲ / ▼** przypisz stacji żądany numer (od 1 do 20), a następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić.
  - ↳ Wyświetlony zostanie numer i częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 4 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.



### Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

## Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

Uaktywnij tryb tunera, a następnie wybierz żądany numer za pomocą przycisków **▲ / ▼**.

- Numer można również wprowadzić bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych.

# 7 Regulacja dźwięku

## Regulacja głośności

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

## Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego

Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **DSC**, aby wybrać:

- [dSC1] (płaski)
- [dSC2] (rock)
- [dSC3] (klasyka)
- [dSC4] (jazz)
- [dSC5] (pop)

## Wzmocnienie tonów niskich

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **DBB**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wzmocnienia tonów niskich.

- ↳ Jeśli funkcja DBB jest włączona, na wyświetlaczu widoczne jest oznaczenie **DBB**.

## Wyciszanie dźwięku

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **⌘** w celu wyciszenia lub przywrócenia dźwięku.

# 8 Inne funkcje

## Ustawianie wyłącznika czasowego

Stacja dokująca jest wyposażona w funkcję umożliwiającą samoczynne przełączenie w tryb gotowości po ustawionym czasie.

- 1 Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).
  - ↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **zZ**.

### Wyłączanie wyłącznika czasowego

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aż zostanie wyświetlony komunikat [**SLEEP OFF**] (wyłącznik wył.).
  - ↳ Po dezaktywacji wyłącznika czasowego oznaczenie **zZ** nie będzie już widoczne.

## Ustawianie budzika

Stacji dokującej można używać jak budzika. Jako źródło alarmu można wybrać urządzenie iPod/iPhone/iPad, tuner FM lub urządzenie USB.



### Uwaga

- Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER**, aż pozycja [**SET TIMER**] (ustawianie budzika) przewinie się na wyświetlaczu.
- 2 Naciśnij przycisk **USB, DOCK** lub **TUNER**, aby wybrać źródło.
- 3 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
  - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 4 Naciśnij przycisk **⏪ / ⏩**, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**.



↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.


5 Za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** ustaw minuty.

6 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.  
↳ Budzik zostanie ustawiony i włączony.

## Włączanie i wyłączanie budzika

Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER** w trybie gotowości.

↳ Jeśli budzik jest włączony, wyświetlany jest komunikat .

↳ Po wyłączeniu budzika komunikat  nie będzie już widoczny.

### Uwaga

- Jeśli jako źródło wybrano urządzenie USB/iPod/iPhone/iPad, ale nie podłączono żadnego urządzenia USB/iPod/iPhone/iPad, automatycznie zostanie wybrany tryb tunera FM.

## Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

Za pośrednictwem stacji dokującej można również słuchać muzyki z zewnętrznego urządzenia audio.

1 Naciśnij przycisk **AUX**, aby wybrać złącze AUX jako źródło.

2 Podłącz dołączony do zestawu przewód MP3 Link do:

- gniazda **AUX** z tyłu urządzenia,
- gniazda słuchawek urządzenia.

3 Rozpocznij odtwarzanie zawartości urządzenia (patrz instrukcja obsługi urządzenia).

# 9 Informacje o produkcie

### Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Dane techniczne

### Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	120 W
Odpowiedź częstotliwościowa	100 Hz–16 kHz, ±3 dB
Odstęp sygnału od szumu	> 70 dB
Wejście Aux	< 600 mV RMS

### Tuner

Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz
Siatka strojenia	(50 kHz)
Czułość	- Mono — odstęp sygnału od szumu: 26 dB < 22 dBu - Stereo, 46 dB; odstęp sygnału od szumu < 45 dBu
Selektywność wyszukiwania	< 30 dBu
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 3%
Odstęp sygnału od szumu	> 45 dB

### Głośniki

Impedancja głośnika	6 omów + 2 x 4 omy
Przetwornik	niskotonowy 5,25" + 2 pełnozakresowe 2,75"
Czułość	> 82 dB/m/W

---

## Informacje ogólne

---

Zasilanie prądem przemiennym	220–240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy w trybie gotowości	< 1 W
Bezpośrednie połączenie USB	Wersja 2.0/1.1
Obciążenie USB	≤ 500 mA
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	350 x 999 x 350 mm
Waga	
- z opakowaniem	13,5 kg
- jednostka centralna	10,7 kg

---

---

## Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

### Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

### Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/ folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 128 bajtów)

### Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu;
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane; Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane;
- Pliki audio AAC, WAV, PCM;
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac);
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

# 10 Rozwiązywanie problemów



## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego urządzenia została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

### Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.

### Brak reakcji urządzenia

- Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego, a następnie podłącz ją ponownie i włącz zasilanie.

### Pilot nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.

- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

### Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

### Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niezgodne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

### Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Zmień ustawienie anteny lub podłącz antenę zewnętrzną, zapewniającą lepszy odbiór.

### Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

### Ustawiania zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.
- 

### Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

